

THE DINH project

dự án ĐÌNH

ĐÌNH LÀ GÌ

ĐÌNH là tên gọi của dự án nghệ thuật dành cho chương trình Nghệ sỹ Lưu trú tại Mường Studio, Bảo tàng Không gian Văn hóa Mường, Hòa Bình.

ĐÌNH dựa trên nền ý tưởng chung lấy hình mẫu từ ngôi đình - ngôi nhà cộng đồng trong lịch sử và văn hóa của người Việt. Ý tưởng này được khởi xướng bởi nghệ sỹ George Burchett người Australia.

Nghệ sỹ tham dự chương trình sẽ sử dụng bất kỳ phương tiện, thủ pháp, chất liệu để xây dựng tác phẩm dựa trên chủ kiến và quan niệm cá nhân của mình về **ĐÌNH**, hoặc một cấu trúc cộng đồng nào khác trong tâm tưởng, ký ức và kinh nghiệm của họ.

ĐÌNH là một dự án nghệ thuật dài hạn mang tính xuyên suốt các chương trình Lưu trú của Mường Studio.

WHAT IS THE DINH

THE DINH is name of an art project for the Artist Residency Program at Mường Studio, Mường's Cultural Museum, Hoabinh, Vietnam.

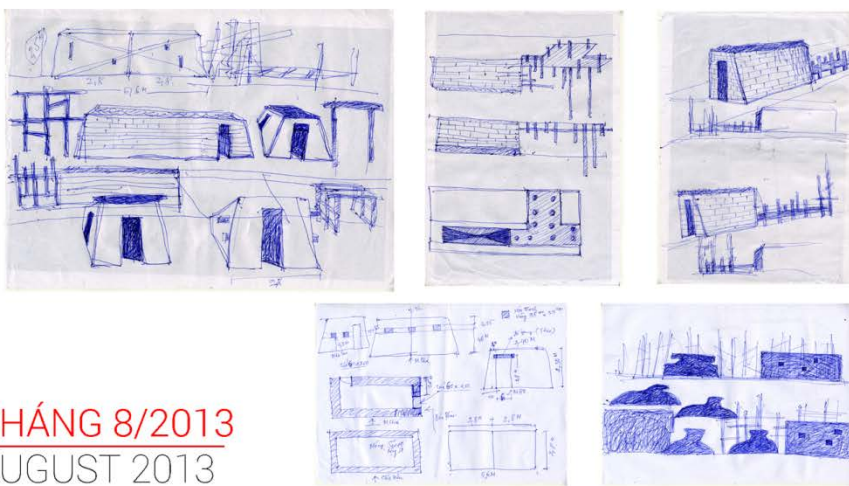
The concept of **THE DINH** was based on Vietnamese traditional community house, both of its form and functions in daily life and cultural activities in the past. This concept was worked out by George Burchett, an Australian artist.

Artists participating into this program will use various means, methods, materials to create works that basing on their point and thinkings about **DINH**, or an community house in minds, memories and experiments.

THE DINH is a long term art project that will go with following Residency programs of Mường Studio.

THE DINH project
dự án DÌNH

SECTION 1 THÁNG 8/2013
AUGUST 2013



DAO CHAU HAI, sculptor

Ý tưởng

Trong quá khứ Đình làng Việt Nam truyền thống hình như đã trở thành một đình nghĩa (không chắc chắn) về đời sống sinh hoạt văn hoá cộng đồng trong tâm thức của người Việt Nam nói chung.

Hiện tại trong tư duy thẩm mỹ tôi mong muốn thay đổi, tháo dỡ và lắp ghép lại kết cấu của nó để thức sự trở thành bền vững, cởi mở với đúng nghĩa "đình làng - Ngôi nhà chung của chúng ta.

Concept

In the past, as my view point, Dinh - the community house of Vietnamese village - can consider as a model (unofficial) covering all aspects of public cultural activities in Vietnam, including both behaviors and minds.

At that moment, I want to make a change by dismantling and assembling a Vietnamese community house's structure to turn it into the original meaning of DINH in my mind: stable and opening, using natural material, such as soils, trees and bricks. This is the true community house for everyone.



VUONG VAN THAO, artist

Ý tưởng

Tôi sẽ chọn một số chi tiết mô phỏng kiến trúc của Đình làng như các mảnh vụn kiến trúc, mảnh vỡ hoa văn... Sau đó dùng nhựa composite tổng hợp để bao toàn bộ xung quanh, tạo thành một khối hoá thạch tự nhiên. Các khối hoá thạch này sẽ được sắp đặt xen kẽ vào trong khối tác phẩm của mọi người. Đối với tôi, qua cách làm này, quá khứ sẽ được sống trong hiện tại và tồn tại với tương lai.

Concept

I will select some architectural pieces of the communal house in the village, such as sculpture, carving pattern fragments and using composite plastic to cover around them, making natural fossil masses. They will be random arranged around working area. In my thinking, the past will be existed with the present and the future by this way.



DOAN HOANG KIEN, artist

Ý tưởng

...Những hình ảnh tự quay phim mình đây ngẫu hứng, chân thật, hồn nhiên và đầy hiếu động của cậu con trai đã tạo cảm hứng và gợi ý cho tôi về những liên tưởng, những câu hỏi về một sự « Tái cấu trúc » không gian - (không gian Đình) ?

Vậy không gian-đời sống một đứa bé tám tuổi (hiện tại-thời hiện đại) và không gian-văn hóa Đình (một cấu trúc của cộng đồng Việt cổ-với những yếu tố lịch sử-văn hóa-tập tục) có mối quan hệ, tương tác, kết nối gì với nhau ?

Khi những lớp mã không gian văn hóa- vật chất-tinh thần được tìm kiếm, cảm nhận, phân tích... được bóc tách, gỡ bỏ và tái hiện sáng tạo trên một tinh thần hiện đại. Tôi đi tìm câu trả lời cho mối liên hệ này. Vậy tôi có tìm được câu trả lời ???

Concept

True, natural, happening and obstreperous images from video clips that captured by my son when filming himself inspired me to think about relative ideas and questions of a "re-construction DINH's space (the Community House).

Thus, are there any relationships or connections between a modern eight-years-old boy's life and living space, and the Community House - an architecture of ancient Vietnamese, a composition of historical, cultural, custom factors ?

After these spiritual-material-cultural codes, that used to found, known and analyzed, were uncovered and re-created by a contemporary spirit, I am going to search the answer for question above ? So, do I find the answer?

Tôi ? Bạn ? Ai có câu trả lời ???

You ? Me ? Has anyone got the answer ?



George Burchett, artist

man / woman : nam / nữ

**residency at Mường Studio, Mường Cultural Museum,
Hòa Bình, Việt Nam**

19.5.14 - 1.6.14

Concept:

The Dinh Project is about creating a space, physical, cultural, spiritual, intellectual, where artists can exchange ideas and communicate them to the public through their chosen medium.

The question I would like to address in my work is the following:

One could argue that the more man/woman separate themselves from nature and "control" it, the more "civilized" they become.

We have become so "civilized" that we have the power to destroy our entire planet at the push of a button!

So, is it possible to re-introduce man/woman back into nature without disturbing the peace?

To try and find an answer, I propose to create two figures, man and woman, with simple materials found on the spot at Mường Studio, and place them in the pool around which artists Dao Chau Hai, Vuong Van Thao and Doan Hoang Kien have developed Section 1 of the Dinh Project in August 2013.

Introducing the two man/woman figures into the Dinh space will also "populate" it and give it a centre and new focus.



Studio 1 – 20.5.14



First draft... 21.5.14





woman / nữ - first draft 22.5.14



Dinh artist George Burchett & Dinh sculptor Đào Châu Hải, 22.5.14



man / nam – first draft, 22.5.14



GB and Dinh curator Nguyễn Anh Tuấn, 22.5.14





Muong Studio staff / artist Bùi Văn Cường carries man/nam figure for test in pool, 23.5.14



Test, 23.5.14











POOL – INSTALLATION 31.5.14



Carrying concrete plinth...



Artist/Scholar Phan Cẩm Thượng and Bùi Văn Cường





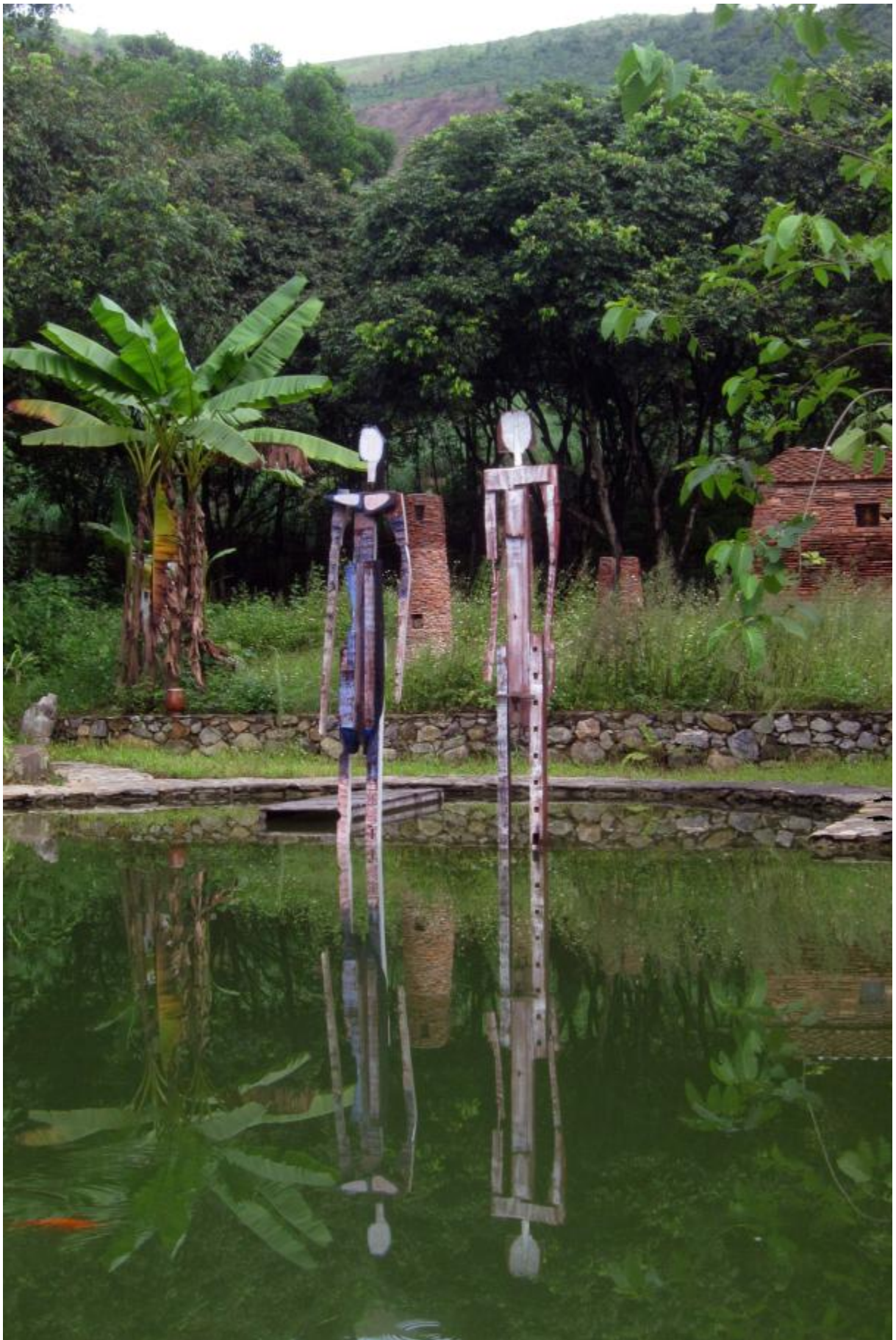


















Last photo 31.5.14, 1.24 pm

TO BE CONTINUED...